

دل سپهرین دلانن

—سهر فہراز عہلی نہ قشبندی—

فی جاری - ہمداری - چاقین خوبند کرن و مانہ بدیمی - سیسنی فہ
ہہیقا چارده شہی بو رژیایہ دکہ قالی وی خودیک مہزن دا .. تابلویہ کی
تازہ بو لای مہزہ نی فی خہ ملاندی ..

سیسنی شہ ہاقیہ سہر تہ قچکی خودیکی و رابو فہ دہستین خودنا
ناقتہ نگا خو . رہنگی تبلیین وی و پیڈزئی کراسی وی دنا قیکدا بہرزہ بو
گوت :

- دی باش ہیقکہ من پاشی بیڑہ .. ئەز ئان ئەو .. ؟!

- تو یا جوانتری .. بەلی ئەو یا مہز نہو سہیدایہ و خاندنا خو یا ہہو کری و
جوانہ زی ..

قیجا چیہ .. ما ئەزا بچویکم .. ب خودی ئەز ل شوینا سہیدائی -
شہ مال بام من ہہر ژخو نہ دگرت ہیقکہ می .. و .. و ..
تو بو خو وہ بیڑہ .. ہمداری - ئەقہ گوت و پیٹیس داناو پالا خود
کورسی .

ما تہ نہ دیتیہ .. چہندا دیم ترشہ ہہر نزائیت ب گرنزیت . نزائیت کہ فی
چ چیدیت .

ئہ .. راستہ ہہرا تورہ یہو دفن بلندہ .. کچی من نہ گوتہ تہ . دوهی مز
ل دہرسا وی پرتوکا خونہ ئینابو ئەز بزدیام . من سہد ثابت کورس
بخوقہ خاندن ہہما های ژ من نہ بیت ..

- وہی ب خودی زانیا نوکہ کہ زیا تہ نیقا نہو با .. قیجا چہوا ٹیکی وہ کی
(شہ مالی) . دی ہہز ٹیکا ہندہ تورہ کہت .. !!؟! نی تو نزانی چاقیز
(شہ مالی) چہوا ژ ناشتی دمشتن . چہوا دکرنزن .. مروفی دین دکہن .. !!
(ہمدار) ما تو دینی براستا حہزی دکہت ؟! بەلکی ہہما ناخفتنہ
خالکی ژ میٹی کرہہ گامیش .

نزا دیت .. لی پا دچیتہ مالا وان .. ما دی چیتہ چ ہہ کہہ .. ؟!
(سیسن) ب فی گوتنا ہہ ٹالوز بو . ہہر وہ کی جارا ٹیکی پیٹہ ٹالوز بوی -

- ل بہر خودیکی روینشت و کہ زیا خو فہ کر پیلین پرچی رنگ ہہ تائی
شہ کرن . خشیانہ سہر ملا . خالا رہش ژ سہر زہندکا وی فہ شارت ..
ہیقکہ دیمی خو فی چارده سالی ژ ئەنی قیدا ہات .. چاقین قال
بہلیکہ کی مژولانکا خلمہت کارن . زیرہ قانیا ہہردوو کانیا دکہن
باوہشینی ل خہوئین وی دکہن !! لیقین خو ب ئەزمانی تقدان .. وہک
پہری گولا خوناف گرتی تہ سین .. گہ ہشتہ گہردہنا سپی و سنگی کیل
دین کراسی فہ دوو جو بچکین سالتنہ سہری ہہلدای .

- سیسن کرئزی . کہ یفا وی ب خو ہات .. شانازی پەر پیٹہ
چی کرن وہ کی ہہمی کچین ل فی زی بانی وی بلند بو دافیت .
دخودیکی را ہیقکہ ہہمی لاین مہزہ لا خو .. ہمدارا - ہہ قالا
وی ہیش یا مژولہ ل بہر میزی . جار یا ئەنیا خو دکہ تہ گری و پیٹیس
دبہر ددائین خودا دگفتیشیت جار زی یا ہہو دکہ تہ کاغہزی و دہست
ب نفیسینی دکہت و کہ زیا خو دبلین خو دتالینیت .. و بقہ تر پەرتوک و
دہست خەت پیٹیس فی ل سہر میزی ریز بوین .. جلکین وی قودیلہ
کراسی سپی و پەتیکی بوز فی ب سنگی فہ پیلا فہ کا .. سپی و سم نزم یا ژ
رەخ دیواری فہ . ژ بلندایا دیواری تا خاری تابلویین رہنگداریین
ہہلاویستین .. چاقین خو قیدا ئینان . کچکا رہسەن . ستران بیڑو تہ نیور
دارستنا کہ سلک و سور . دویمایہی تابلوی وی کچا زارو یا پیلا فین ژنہ کا
مہزن کرینہ پی خو .. گفشکەک ب ہزرین وی کہفت . بی بہری خو ژ
خودیکی وەرگپریت گوت :

- ہمدار ئەز جوانترم ئان ئەو .. ؟

ہمداری سہری خو بلند نہ کر کرئزی :

- ئەو .. دی وەرہ فی راہینانا کیمیائی دکہل من شروفہ کہہ ئەز نزام
- پاشی .. پاشی دی نیشا تہ دہم . نوکہ بہرسقا من بدہ چہوا ئەو .. ؟!

سڙه گوه لڦان سالوڅا دبیت لی دڦیت ل بهر دلی خوب که ته وه نه و
مصبکی ینفه هه لایوسیت . ب توره بی ڦه گوت :

- جبه هه که چو ویری .. ما نه خه لکی جهه کی نه و ناسپارنو هه ردوو
- ..

- ته .. ما مه شوله پیه .. وهره ته بیرا من ٲینا دا دهرسا وی خاتوبنی ب
حیث هیش سوبه هی کودکی توره یا خوب سه ری مه ڦه نه شکاندی .
حیث تو ب هنی من یا خاندی .. سی پهرین داینه مه ژهر دی بی
هه ..

- ج دهرسه کا نه خوشه .. مه هه می روزا ژری یا هه می ..

- محوش نینه .. به لی وی یا کره پوره دهر . ها گوهی خوب دی کا من
حیث ..؟! پهرتوکه کا بچولک هافته بهر (هه داری) و ده ڦو ده ڦو خو
دڦته سر جهی خوو نه نیشکین خو نوهلیکی دا برنو ده ستین خو کره
- دانه بهر سه ری خو .

- ه .. ڦه ته نه ڦیت و تو هوسا دهرسا وی بهری هه می دهرسا ژهر
- هی ..؟! ..

- زکه ریادا .. دا ٲیدی نه شیت چ بیژنه من .. ڦو بخویا ب مهانه به
ه و گزنده کی ڦر ٲدکه ت مال و دهیکا من به من را بهر ددهت ..
حیث لهر من ب سه پینیت ڦه ز زارومه ..

- هه که زانیا داچ ل ته که ت ..؟! ..

- وهی وه نه بیژنه .. ما کی دبیت نزانیت لهوا هنده ڦه نه ڦیم ..؟! وی
بیژنی هند نه خوش بهری خو دامن ڦه دهردی خودی دا چوم .. من
هرس ژری هه می زانی .. نه گوت ڦه ڦم .. ب ناف چاف شینی ڦه گوتی :
- ته زوبنه .

- ه .. نه .. ڦو هرزین ته نه ، ما دی کپیژنی ..؟! نی هه که زانیا ڦو
هه ب ساناهی نینه ب ڦاڦریا ژ ته ڦه بیت .. تو بخو دزانی چ ناگره
!! بیهنه کی ب ڦه گپران و ژهر کرنا ده سی ڦه مژویل بون ، پهرتوک

ٲڦه داو دانا سر میژی . (سیسنی) دین لیڦین خو ڦه دگوت «دل
سیرین دلانه پا چها سیه را فی دلی ناگه هته شهنگه ها دلی وی ..؟!»
هنگی خو بلند کرو گوته (هه داری) :

- من یا ل پهرتوکه کی خاندی دبیت هه ما مروڦی ٲیک ژ دل ڦیا دلی وی
ٲگه ددهت ، کهس نزانیت چهوا ..!!

هه یو .. ناخفتنن پویج ، ما هه که وهسا با دا بوچی که ڦینه ڦی
حورکومانی ..؟! .. ڦو تو دگه ل شه مالی و ڦه ز دگه ل کوری مه تاخو بام .

- پا من باوه ریا هه می مروڦ چه ژ ٲیکی نا که ت هه که ڦو ژری هزارا خو
دمروڦی دا نه که ت .

- ڦه ل پهرتوکا و فیلمین سینه مانی وه سانه .. سیسن خوزی ڦهوا تو دینی
راست بیت ..

- ب خودی وی روزی ڦاڦریا چافین وی دلی من پر سینه هی کی .. هند یو
دا سه روهه ژ په یسکی ڦه رسم .. ڦوی هایژ من هه بو .. تو هه بیژنه ..
- دبیت ..!! کچی نی ڦو و (شه مال) هه ردوو سه پیدانه ، ل هزار
جهائیکو دوو دبین دهرافی هه هی ڦه ٲیک بکه ن .. ته که نگی دبته ..؟!
ددهرزا دهرگه هی را هه کو دبوریت وه کی سینا ڦکی ، ڦان لهر ریکا ..
!!؟

- ما هند بهس نینه های ژری هه بیت ..؟! .. نه .. نه .. های ژری هه به دلی
من دبیت .

- هه که ته بهخت هه با دایته سه پیدان ل خاندنگه ها مه ، دا بو مه هیث ..
دا هه رو بیی .. نی لگه لهک خاندنگه ها سه پیداین زه لأمین هه بن .
- نه .. پیره میرا دٲین خاندنگه هین کچا ، خو نه - (شه مالی) .. وه کی
سه پیدانی مه بی زمانی عه ره بی دوو چاڦکا دکه تی و بیست جار دکوخیت تا
رسته کی دبیت . ناشر بو (شه مال) ل ده ڦه ..
.. هه ما دا مرم ..!!

- خو نه مرینه ، دی بیی چهوا دی دگه ل بیت ڦه بهخته ..!!
- پا تو یا هه سستی گرانی .. چ جار نزانی تشته کی خوش ژ مروڦی را بیژی ..
- تو یا دینی .. یا رکوی ، سر ره ڦی هه چافین ته نی ل تشتین ژ ته
مه زنتر ..

- ب خودی تو یا بی مهژی ، دچ ناگه هی .. هه که ما ته میری نه دبته ڦو
باری ددڦی دا حه ڦت جار هندی وی به .. به لی ب ره نجا خو دبه ت
تادوبماهی

- خوزی تو یا هوسا نه پای .. دی تو وهستی ، مخابنی ته به ..

* * *

هه ردوو بی دهنگ بون (سیسنی) ستوبین ده ستین خوژین ڦه رزنکا خو
ڦا کرن سه ری وی وه کی بیلابه کاره یای که ڦته سر نوهلیکی ، هند گران
بو یا ژ ڦه دی ڦو حه ڦت تو یجا دهردی دا چیت .!! (هه دار) ژری
ب بشتا کورسیکی ڦه په چرمه بوو چافین خو کره ستیرک له بهر کاشخانکا
هه ڦیک ژ وان که ڦته دهریا هرزین سنبله یا خو .. ل جبهانا خو یا
ڦر شهنگ غهواره بو :

ڦه جبهانا لوی دلی ژ ڦه وری دزیت سیاری هه سین ب بهر دبیت و

دڦریت سنورا دشکینیت . دهستی یارا خو دڦریت له دوور باغا دڦریت .
کراس ولونديا گول ژي دبارن ..

نهو جیهانا روز دبیته مروف . هه یف دبیته مروف دگهل لای دکانین
گولافي دا مه له قانیا دکهن . پڦازی دبن .

نهو جیهانا کچک که زین خو دکهنه وهریس و یار دبیته سیامه ندو ژ
که ندالی قی ههل تیت .. هزار ده لی لی ب سپانی دلی وان دین»
لو .. خهونین گهنج و لاوا چهنده رهنگین .. چهنده ناوازا پڦکه دخوینا
وان دا ددسترین .

«لی پا (سیسن) ل قان هزرا ژي .. ل ناف که سک و سورین قان خهونا ژي
هه ر تني (شه مالی) دینیت» .

«چ ده ریا خهون لی بو پیل هه ر نهوه بو دبیته دهنگ و رهنگ و هوشین
هه ر نهوه دبیته سیارو هه یف . دبیته مه م و سیامه ند .. دغه له کا وی دا
ب هزار رهنکا نارینا دلی پی دیت .

زڦروکه که (سیسن) تیدا دڦریت جار خو دینیت یا بویه زه ریا سه ر
که سکاتیا کانیکا گوندی خوو (شه مال) و ژ ده رزا که فری چایی مه تینا
دزیت .. دبیته سوبلاف که زین وی ب نانا زیری دشوت . دهستی وی
دڦریت بلند دکهنه بهر نه سمانا . په رین روزی بو دکهنه هیزار .. خررو یبارا
دکهنه په ری بو بویکینیا وی .

جار ژي خو دینیت کوترکه کا سپی لسه ر دارا بهر په نجه را مه زه لا
(شه مالی) هیلینی چی دکهنه .. زیره قانیا لڦینا وی دکهنه .. گوهداریا
دهنگی دلی وه دکهنه .. !! جار دبیته قازو قولنگک لهنداف ده ریاو
خابویرا لڦیقاریا لروژ نانا بو چاقین (شه مالی) دگه رهیت .. دا ب که ته
که سو لیس وژ سه م و سه رما شه قی ب ره قیت .

جار ژي (شه مال) دبیته سه ری وی .. پرچی وی .. تیلین دهستی وی
.. ل بن کفانی برهین وی بینا هیه .. دکهنه که نی .

جار دبیته روندکو لنیفا بیبکین چاقین وی خه م و می و نالوزی د
چه قین .»

دهستین خو دانانه پشت پانکا خوو سه ری خود ناف باسکین خو
داگفاشت . «خودی دی چهوا گه می .. دی چهوا شیمه بهختی نه هانی ..
دقیت ب م کاژدا هه قه ریا سپیندارا به ژنا وی ب که م ب گه همه سه ری وی
دا وی هیلینا تیدا بپشم ته مهت چیه .. مه ژی وی چویچکا تیدا چ خهون
تیدا مه یی به ..» دیسا دهنگی خو بلندکر : خوزی نهو من چاقین خو
نقاندبانو قه کریان نهز ته مهت وی بام ..

(هه دار) ژسه ر کورسیکی رابو . په رتوکین خو کوم کرن و کره که نی :
- نهز گپرو بوم . هنده ڦقاره دی چمه مال ...

- سپیده به .. سیسنی جلکین خوهه می بی لسه ر تهختی و کورسیکا
راچاندین دی بی بازاری چلکانه .. یا ل دور دهیت و دچیت نه قی
رادکته بی هه دانیت . دقیت نه قرو یاسا جلکین خاندنگه هی ب شکینیت
. چ جار و نه کربه دلی وی نالوز دبو .. له بر خو سفک دکر «ما چیه
که له ک روزاهه قالین من جلکین رهنگدار دکهنی و سهیدا پی ناهه سن .. نه
. پا هه که ریغه به ری نهز دیم ..؟! شه رمه ..» کراسه کی ب نه فشی
دده ستیدا بو هاقیته ویری بیهنه کی مت بو . پاشی گوت «خوزی من زانینا
(شه مال) خه ژکیش رهنگی دکهنه .. دلی من دیت سپی . ب نه فشی ..؟!
نه .. دیت نه سانی بیت له ورا نهوا دی ژي قی هه یامی هه ر قی رهنگی
دکهنی ..!!!» . کراسه کی نه سانی کره به ر خو . پرچی خو به ردا سه ر پشتا
خو .. سنجه قه کا شین لنیفا سه ری خو چه قاند . خزینکه ک فه کر پلا قه کا
نیف سم کره پی خو . بله ز دولابه کا دی قه کر هنده تشت ب وارا
وه ر کرن و چاته کا شین لینا دور په رتوکین خو خه شانندی .. خو له بر
خو دیکي بادا «هوسا باشه .. چ دیت بلا بیت دی نه قرو (شه مالی) بینم ..
دلی من بی ناگه ه ددهت .» ده رکه فته بهر ده ری (هه دار) گه هشتی :
- وهی (سیسن) تو نه قرو چه ندا جوانی . هه که ته ب بینیت دی دوو پین
دی بوخو چه که ت و دویف ته را هت

- ب دی بی بهر چا فکا له بر چاقا
.. گوهی خوب دی هه کو نه م ژ خاندنگه هسی زڦرینه قه دی دوی جادا وی
روژی را چین . (شه مال) دویری را دهیت ..

- باشه .. دزائم . به لی ژیر نه که ی هه کو نهز دیمه ته وه ره بچین مالا
مه تا من نه بیژی نهز ناهیم .. ل خاندنگه هی ژي ته هارخو هه بیت نه که
ریغه بهر ته ب قان جلکا ب بینیت .

- نه .. نه ب خودی نه زبیرنا که م .. باشه ...
- کا ته بو من راهینان نفسی . ؟ .

- نه .. نه .. ها نه قه .. بیژه من پا هه که ښکی نه م دیتین .
- دی بلا مه بین .. ما نه م دی چ که یی ..؟! خو نه م دگهل نا ناخفین
هه ما دی دبه را چین .

(سیسن) مت بو .. نه دشیا داقین نالوزیا خو ژنگ جودا که ت .. ترسا
کراسی شین .. ترسا دیتنا (شه مالی) .. ترسا نه دیتنا وی هه می تیک
نالیابون . لی مشتیا دهرون و هزین وی ددا سه ر هه می ترساو دغه مراندن .

... ف کونز فیرکا خویندکارا بهرزه بون .. دهستی سیسنی بی بدلی شه .
هت دکت دهرسا دویمایی ب هیت هیش چ سیدا نه گوتی کا کراس و
... نه دویریا پین خو ژ بن میزی بیته دهر دا سمی پیلافا وی
... لریزا پستی روینشت .. دهستی خو بلند نه دکر .. نه فرو ژ نوی
... زانی بوچی هه فالین وی هنده جار خو دگوهرن .. هیف دکره وان
... بی بی دهنگی ههف دگه هشتن ..

... رهنکلی لیدا خویندکارا بهر بونه مهیدانا خاندنگه هی قهربالغه قبر قبره
... کسی دکه سی ناگه هیت ، هندی دبه زن و هندی دیکو دوو د هه لنگفن ..
... سنی نه فرو چ ژ فان هه میا نه دکر ، هه فالین وی دبه را دهانن پرچی وی
... تینا مستانی دگهل دکر .. لی هیمبه کی ب سهر دا گرتوو هه سته ک
... سونی کو ژ فان یاریا مهزنته .. هنده گافا ل سهری د دا غاردهت و خو
... سهر توخیین مهیدانی را پاقیت وه کی ههرو .. پین وی دخوریان بو
... وهرکانی لی بیر اوی (شهمالی) دهات .. دقت هندی وی بیت جاره کا
... نه زهروین خو لغاف دکرن .. نه فرو ژ هه می روزا پتر خو دنازاند خو د دا
... نی و پینگافین خو ب سمی زراف وه کی خانما دهاقین .. هند خو دیت
... عه کی گوهی وی گرت و بادا .. گوشین ژ سهری هات ب دویقی چاقی
... هتکری نه وه سیدا وی به . یا لی دگه ته ههوار :

... نهفه چ کراسی شینه چ پرچی بهردایه ما تو هاتی گوئه ندی .. ما نه
... سهره .. مائه فه کاری خاندنگه هی به - !!
... هیش گوهی وی گفاشت و سهری وی زفراند :
... کا دی نهول بهر چاقین من پرچی خو گرنده ...
... !!

... خویندکار هه می لی زفرین هیش گوهی وی بی دله بی دا .. (سیسن)
... بیت جار شر بو .. مالتو بو .. گرتی خو دگه ویا خورا ناسی کر ، خو موکم
... تیره ههری روندکین وی بونه شورک و دیمی وی هه می فه گرت . (هه دار)
... تیسادا زهرو پوتی ب بو ما بو ب دیواری فه هیدی گوت :
... سیدا نه فرو ل سیسنی ب بوره .. زهر نه فه جارا تیکی به یاسا
... خندگه هی دشکینیت . ئیدی وه ناکهت .

... نه فرو چ بیه ؟! چ بایه ل بهر گوهی وه گهرهای . نهز نایم وی
... وچی گری ده تورکانی دکی . تو گه له کا ژ خورازی . باشه هه تا نهز
... عه کاته دیم نه فرو دیتی تو هوسا یا هاتی دهری ؟! بین ته تیک و دووینن
... تو دو هی دهرسی دا دکه نی .. و پیر .. و .. و .. و .. !!
... گوهی وی بهرداو چو .. خویندکارا خو ژریکی فه دا ، ل دور سیسنی

حر بون

... ته بوچی نه دگوتی ماته شول پیه خو تو ریقه بهر نیی ؟!
... هه ما یا وه سایه .. یازو ریقه هیش نه م زاروینو نه می ل خاندنا سهره تایی
... نه که گری .. بوچی دی ل بهر چاقا که به گری .. ب خودی دقت ژ
... که رین وی دا نه م هه می روزا یاسایی ب شکینن .. سیسن خو عاجز نه که
... مالا ته ما نه فه چ دلی ناسکه لته .. ب خودی پیر پستی بایی من
... ژ خاندنگه هی زفری فه وی هند مه ژنی وی پر کربو نهز تیر قوتام .. من یا
... سویند خاری دهرسا وی نه خوینم و هه ب که مه که نی .. یا ژ وی فه
... ب توره بی به .

... (سیسن) نه دشیا بهر سقا فان هه میا ب دهت . کراسی شین دبهردا ب بو
... زیندان . پرچی وی لی ب بو بهلا .. دهستین خو ب چاقین خو فه نان و
... دخورقین چو .. ههز دکر نهرد شق بیاو داعویرا باو نه کو هوسا بهر زبلی
... خو ل بهر چاقین خویندکارا دیتا .

... ل زفریناقه (هه دار) چنگلی خو دچنگلی وی هه لکیشاو بو .. چاقین
... (سیسن) هیش دگه ولی بون . قه یانین وان هه چکو ستور بون .. وه کی
... نهوری بهاری جارو بار گفشکه ک ب دلی دکهت و تافه کا روندکا ژ چاقا
... دباری .

... ل چه پا جادی شهمال ژویقه دهات .. بهر تو که کا ددهستی خو دا کر به
... بالول و دهستی دی بی دبهریکی دا .. وه سا ژ پینگافین وی یا دیار بو مروقی
... دگوت ها .. ها دی ب فیتیا سترانه کی بیت .. !! دلی (سیسن) فه له رزی
... چاقین خو پاقر کرن ب وی پیچکا دیتی گری ژبرکر و روندک دچاقا دا
... زه متین .. (سیسن) خو روکومانند دا ل پشت خو نه زفریت لی هه چکو
... سه د سهری وی بادهن . زفری .. سهری شهمالی ژی زفری بول بهر چه پی
... چاقین وان قیک که فتن و بهر ویقه بو .. سیسن گهش بو :

... ته دیت .. ته دیت چهوا هیقکه من ؟!!
... نه .. نزا مروف چ دق ناگه هیت وه کی نه چنانه ..
... (هه دار) .. قایده نهز خاندنگه هی ب هیلیم ..
... نی .. دی چ که ی .. نه فه هه می ژ بهر گوه کیشانا نه فرویه ..
... نزالی دیت چنکو نهز خویندکارم .. یا ژ هه میا فه نهز زارومه ..
... نه فه تو هوسا زوی بی هیز بوی پا ته نه دگوت دی خوینم و ب مه سیدا و
... و .. و .. و .. نه خو بیچی بایی ته ناهیلیت و مخانه تو یا زیروه کی
... سوبه هی دی بیه تشته ک ژ وی مهزنتر .
... ما من بوچی .. هه که نهز نه بجه نهو ؟!!

- فان هياما خر ره وشتين سيسني هاتنه گوهرين .. وهكي جارا يا دل خوش نه بو نه دجو دهف هه فاللا .. سپيده بهكي رابو ده همانين هه مي جلکين خو فته کرن و دريژ کرن ئيدي دهنگي راديوني وهكي جارا بلند نه دکر .. غار غارانا سر په بسکي هيلو ئيدي بتايي هژرا ناف باغي فه خو نه دکره تلوفه .. خاندنا خو دکرو پرتوک دخاندن .. ده بکا وي گه له ک که يقا وي پي هاتبو دگوت مه ژني وي بي جه مياي .. يا مه زن بوي .. ئيدي هه کو به حسي پسمامي وي دکون توره نايبت . سره خو نا بادهت .. هه وهكي به حسي وي نينه . خو دگول خويشک و برايي خو ژي يا مت بو هه قشکي دگول نه دکر گاغا ل بهر ناوازا دله يزين ثان ستران دگوتن . ل خاندنگه هي زي بزافا وي کيم بپود دهرسي فه نه دکره کني .. که ريپن سه يدانه فه دکرن هيف نه دکره سه يدا خو کا چ ره نگ دکته بهر خوو کيفه دچيت و نه دقيا بزانيت . نهو هه يامهک بو (شه مال) زي نه ديتي .

ئيفاره يا ل مه زه لا خو ل سللا ل بهر خاندني ده مي تاق کرنا بي نيزيک بوي وه زري گه رمي بي ده ست پي کري .. ل بهر په نجهره راوستيا .. نهو چياني بهرام بهر بازي غوليه ليلا ئيفاري و زهره هه تافا تافوني يا د خو وه رکري هه ما سپايي کوميتن وي د ديارن .

هندي چاقين وي قه تره دکرن برن .. هزرين وي ژ بازي گافدان .. چونه گوندي چهوا ل فان ده ما ره زفان ژ ناف ره زا فه دگه ريانه فه و سه لکين وان دتزي باهيف و سنبل .. زارو يا .. بهر خو کارکا قه ستا مال و کوتانا دکر .. کچکين کراس سورمه کري بهر بانگ دره شاندن و بهر کين گول گولي ل کنارا درايجستن باليف پالدا نه دوشکين هوني .. ره زي بهر ده ري مالا وان زي ديهنا گولا گولا وه ردبو .

هند کوير چو وه زاني يا بيهنا ناخا ره شاندي و گولا يا دهيتي .. چاقين خو زولقوتاندين يا ل بهر په نجهره لي نيفا بازي به کي چ جار مينا وان تامو بيهنا ناکهت بي ل دول ونهالين گوندي وي .. «ناخ چما نه ز شيام لقي دو براتي ل پشت فان شهنگه چيا بيهنا وي واري هه لکيشم .. پا چما نه ز نکارم بيهنا خه ريپا خو بگه هيم ته (شه مال) و تو بي دگول من لقي بازي .. ؟! پاني من تو ته مت سپندا وي گوندي دقي .. ته مهت وي بايقا سره ري ره زي و گفاندي وي ته مهت سويلافا گه ليا نه ز ته خه ريپ دم .. !! ته مت دودکا شفانا ل شکه فتين وي گوندي .. ته مت دهنگي نقيزا سپندا جيبي دلي من دکته گازی .. !! چما نه ز نکارم قي هه مي بگه هيم ته .. !! نه .. ني ژهر قيري بازي .. تورمبيل وهكي دهها ل دهنگي هزا دنرن . ب نه له تريکا سيناها سترو هه يقا دبرن .

ژهر بازي .. چ کومت نين کهو لي ب خوين ب بنه گزيرو گازر ته ب کهن» روندهک ژ چاقني سيسني فه ره ست سره خو ب په نجهره فه نا .. دهنگي ده رگه هي هات سيسن ب په بسکادا هاته خار ده رگه فه کر :

- دي وهره (هه دار) تو ب خير هاتي .. نه فه چ کاري جوانه ته کري - نه نه ز ناهيم ژور زوي به دي چين مالا مه تا من . - پا ده بکا خو دي چ بيژمي ..

- نهو .. جاره کادي نه م زفينا نق نقي .. بيژي دي چين مالا (هه داري) دا کوري مه تا وي بو مه پسارا شروفه کهت چنکو نه م هه ردوو نزانين بيهنگه پي چو هه ردووا پرتوک هه لگرتن و پيکفه کهته ريکي . ل بني جادي بين (سيسني) ست بون .. ده ست خو هافته مل (هه داري) خو يفه گرت . هه داري زي ده ست وي گرت :

- ته چيه .. ؟! ده ستين ته بي دته زن تو يا نه ساخي .. ؟! - نه .. نه .. چ نينه .. من دقيت بچه مال .. نه فه گوت و چاقني وي ل دويفي جادي .. هه داري چاقين خول دويف ده وسا چاقين وي برن . ديت سه يداني (شه مال) بي خو کوك کري بي ل جادي ده ريز ديت کره هوار :

- وي هه .. وي هه .. نه زا ديژم ته چيه توشاش بوي .. ؟! ب خودي تو يا حقي بي لاهه .. !! زوي دا بگه هين دبهري راکهين دامه بينيت (سيسني) هه ز دکر لي هندي هاتي بين وي ل دويف نه هاتن .

- نه .. نه .. دي زانيت نه م بي ژهر وي وه دکهين . - دي بلا باشتره .. ما مه چ دقيت . - نه من وه سا نه قيت .. من نه قيت وه سا د من بگه هيت . - پادي چهوا هاي ژ ته هه بيت .. ؟!

- هه که دلي وي هايژي بوني نيشا نه دوت و نه ف فه له رزينه بهر هنگاري دلي نه بيت من نه قيت ..

- وهي ب خودي تو يا هاتي گوهارتن .. تو يا مه زن بوي و فه لسه في دکي

- ب خودي مه زني بيت بچويکي بيت .. ديناتي بيت دقيت دل سيه رين دلا بن . هه ردووا خول بهر دوکاني مژويل کر (شه مال) رابوري تاگه هشيه بهر ده رگه هي بهر وي فبه بو .. چاقين (سيسني) ب ناسني ده ري فه په چريمه بون ..

بيهنگي ما . (شه مال) هاته فه يا دگول و هه ردوو پيکفه ژ جادي ده ريز بون .

له کتبی The New Intermediate English Course وه نویسی جون
 میلنگن ورد (به رگی دووهم لاپره کانی ۱۷۵ - ۱۷۹) نویسی چیرۆکه که هی
 (ساکي) به (۲) By Saki

هکایه تخوان

محمد فه ره ج حه مه صالح سعید
 له ئینگلیزی به وه و صریکیرا وه

سی مندال، دوو کچ و کوریک، له فارگونی شه مه نده فه ریکی
 گهرم دان، پورریکیان چاودیریان ده کات. کوریکی گه نجیش له و سه ری
 فارگونه که دا لی ی دانیشتووه. منداله کان تاقه تیان له سه فه ره که چوووه. ج
 له به ره توه ده ستیان داوه ته هارو هاجی. زوربه ی قسه ی پوره که یه به
 «نه که ی» ده ست پی ده کات و زوربه ی قسه ی منداله کانیش به

دلی سیسنی وه کی کوتر ز نوی فه کوشتی خو هه لاقیت .. تزی گری بو
 .. هه ز دگر وی گالی پهرتوکین خو هه میا پاقیت و وه ک زارویا ده ما
 شه کروک ئی دهینه دزین ل نیقا جادی خوب عه ردی دا ده ت .. ب که ته
 گری ، پین خو راپاقیت ئینی پیا ب که ته هه وار بی منه .. نی بی منه ..

* * *

سیسنی چ هه میا نه کر ژنشکیفه که ره کی سه ری وی ب چاف فه لی بو
 ئیش ، هه ر نه و چاف بتنی زی بو جوکا ئافی .. دلی وی زفری گیزی بو ..
 گه هشت مال خودریژکره سه ر جهی خو ئیدی هندی هاتی نه شیا سه ری
 'خوژ بالیفی هه لیت . لی خم بون .. پیقه خاند .. نوژدار ئینا:
 - «چ نینه یا وه ستای .. بلا بیه نا خو بده ت و فان روژا نه چیه ت
 خاندنگه هی» .

- مه زه لا وی بو قه ره بالغ سیسنی هایژ هه میا هه به . ژن ماما وی گوت :-
 - ئیکی چافه کی ل فی کچکی دای ..
 - مه تا وی گوت :
 - نی نه فه هزار جار من گوته ده یکا وی بلا نه ف کچه هوسا کار کری
 نه هیت و ب چیت و ه کی نافکا نیرگزی به و چاقین خه لکی دپسن .
 - نه زا خولی سه ر چ دزانم .. من گوت هیش زارویه .
 - دی پا نه فه نهو بچاف چو دی چ خولی ب سه ری خو وه رکه یه .
 - دقیت به رکی ب سه ری دا که یه .

ته بق ئینا و تراره کی ئافی کره تیدا و پفازه ک و هنده خوی و پلافا ئیکی
 گه پروک و نان هه می دانانه ره خ .. ته بق ل هنداف سه ری سیسنی گرت و
 رصاص ل سه ر ناگری دبو هژاندو گورد کره تراری ئافی و ل هنداف سه ری
 وی دبو کرینا رصاصی ... ئیک جار بیه نا وی ته نگ بو هاری خو کر رابو
 روینشت لی دلی وی زفری عینجیا لیدا و ئاف ب چاق داها ت جاره کا
 دی سه ری خو ب بالیفی فه نا .. کره هه وار به سه .. به سه ..
 که سی گوهی خو نه دانی هه میا هیقده کره پرتین رصاصی : ئها نه فه دوو
 چاقین زیقن .. خودی ب په قینیت .

سیسنی ده ستین خو ب گوهین خو فه نان ژهر وی بتنی دزانی نه وا
 ب وی که فقی ژ چاقین رصاصی و ئافی و ناگری مه زنترن ب فان گوت گوتکا
 چاره نابت

